

VOA流行美语第221课 toast和wiggly room实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_VOA_E6_B5_81_E8_A1_8C_E7_c96_645282.htm Larry和李华在谈论州长竞选的问题。李华会学到两个常用语toast和wiggly room。

LL: If the Governor doesnt change his education policies, Li Hua, I think he is toast. LH: 你说什么？要是州长不改变他的教育政策，他就会怎么呐？Toast不是烤面包吗？我想这肯定是一种比喻，不过，He is toast究竟是什么意思呢？LL: When I said "toast" I meant that he would be finished or done for. Basically, I think he will lose the election. LH: 噢，He is toast就是他没有希望了，完了。Toast这个说法很生动。就像烤面包一样，面包烤好了就会被弹出来，政府官员落选就像面包被弹出来一样。LL: That is exactly right. LH: 我们州的这位州长政绩不错，希望他能当选连任。I hope hes not toast. 我要收藏 LL: Well, Ill agree with you that the Governor is very effective in many ways. But after he decided to raise taxes, most Americans were pretty dissatisfied. Hes toast, I tell you. LH: 我认为他不会落选。你不是也认为州长在各方面都很有效率吗？增加税收也是为了改善教育呀。我倒觉得他的竞选对手不行，他既不诚实，也税收方面也没有什么好主意。LL: I can see you and I arent going to agree on this. Good friends shouldnt talk about politics. We dont want our friendship to be toast! LH: Larry，你说的没错，再谈政治我们两个非成为仇人不可。我们换个话题吧。你最近好像很忙，在忙什么呢？LL: Well, since you asked, Li Hua, if I dont finish the budget report I am working on by Thursday, then I am toast! LH: 什么？你要在星

期四以前完成预算报告。今天已经星期三了。看来你是要完了。我要是你，今天无论如何不睡觉也要把报告写出来。 LL: That is the best way to avoid being toast. Say, Li Hua, what about you ? Dont you need to turn in a chapter from your dissertation to your advisor? LH: 没错，琼斯教授说了我非得在月底以前把我论文的第一章交给他，不然就算我这学期不及格。那我就完了。 Then Im toast. LL: You *will* be toast, Li Hua. You wont be able to look for a job next year, and I know your parents will be very unhappy. LH: 就是呀，书没念好，父母不高兴，我就真的完了。 I will be toast! ***** LL: Did you see the candidates debate last night, Li Hua? The Governor really didnt leave himself any wiggle room on the tax issue. LH: Wiggle room? Wiggle有摇动，摆动的意思。 Room是房间。你说州长在房间里说话的时候摇来摆去？ LL: No, I meant that on the issue of taxes he left himself very little room to shift his position later. LH: 你是说他在辩论税收问题的时候没有给自己留下回旋的余地。他都说了什么呢？ LL: He promised during the debate that if he was reelected he would not raise taxes. LH: 他说当选后不会提高税收？他实在不应当作出这个承诺。如果遇到自然灾害、战争或是经济恶化，政府怎么能不提高税收呢？ LL: You are exactly right. I can see he didnt leave himself any wiggle room there. Say, Li Hua, how is your dissertation chapter coming? LH: 我的博士论文写得怎么样了？哎，说起来很惭愧，我一直没有时间写。时间表排得满满的，没有一点回旋的余地。 LL: I know how that is, Li Hua. I am going to be working on my budget project right up until the last minute. I havent left myself much wiggle room, either. LH: 我看你

是得赶紧写那预算报告，要能在最后一分钟写出来就算你运气。我这星期一定得写完论文第一章。下学期我想减少教书的时间，这样就会有更多一点的时间来写论文了。 LL: While having some wiggle room in your schedule is a good thing, are you worried about losing some of your income? LH: 是啊，少教些书是会让我有更多时间，不过我也担心收入就会减少。 LL: Im not very good at sticking to a budget. I always like to have some wiggle room in my budget for extra expenses. LH: 我知道，规定自己一个月花多少钱是很难遵守的，总有要额外买些东西的时候。所以我总给自己留一些余地，免得到时候没有没办法。 LL: Yeah, I guess we can skip going out for ice cream for a while. LH: 吃冰淇淋花得了多少钱！ We have a lot of wiggle room for ice cream. 今天李华学到了两个常用语。一个是toast，意思是失败，或是俗话说完蛋。另一个是wiggle room，意思是回旋或调整的余地。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com